

Выходитъ у Львовѣ
що дня (крѣмъ недѣль и
гр. кат. святъ) о 5-ой го-
динѣ по полудни.

Адміністрація
Экспедиція вѣдъ ч. 8
улиця Чарвецкого.

Редакція ул. Фран-
цисканська ч. 10, дверь 10.

Письма принимаютъ ся
лишь франковані.

Рекламація неопе-
чатаній вольнй вѣдъ порта.
Ружониси не звертуютъ ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Предплата у Львовѣ
въ Адміністраціи „Газеты
Львовской“ и въ ц. к. Ста-
роствахъ на провинціи
на цѣлый рокъ 2 ар. 40 к.
на пѣть року . 1 ар. 20 к.
на четверть року . . . 60 к.
мѣсячно 20 к.
Поодинокое число 1 кр.
Зъ почтовою пере-
сылкою:
на цѣлый рокъ 5 ар. 40 к.
на пѣть року 2 ар. 70 к.
на четверть року 1 ар. 35 к.
мѣсячно 45 к.
Поодинокое число 3 кр.

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Ч. 210. Четверть 19 вересня (1 жовтня) 1891. РОКЪ I.

Двѣ мирнй бесѣды.

Въ пору, коли зѣ Веходу стали надходити досыть занепокоюющй вѣсти, роздались зъ Заходу зъ двохъ сторѣнъ и то ще одного и того самого дня, голоса, котры суть въ силѣ въ значнѣй части коли вже не зовѣмъ заглушити то занепокоене, яке рознеслось зѣ Веходу, то принаймнѣ въ значнѣй части ослабити. А були то голоса не абы якихъ мужъвъ, не звичайныхъ собѣ людей, не политиковъ-дилетантовъ, але людей, въ котрыхъ рукахъ еходятъ ся все нитки европейской политики, людей, що стоятъ по переду правительствъ двохъ великихъ державъ европейскихъ, котры, хочъ въ практичнѣмъ вѣдношеню суть зъ собою въ згодѣ, то однаковъ въ засадѣ суть одна другѣй якъ найбільше ворожй. Ото дня 28 с. м. промавлявъ въ Вапомъ у Франціи французскій міністеръ дѣлъ заграничныхъ Рибо, а въ Оснабрикѣ нѣмецкій канцлеръ ген. Каприві, а хочъ якъ рѣзнятъ ся ихъ становища политичнй вѣдъ себе, оба тй мужй заявили отверто свѣтови, що миръ есть забезпеченый и нема нѣякои причины лякати ся его нарушени.

Министеръ Рибо будучи на торжествѣ вѣдкрытія памятника ген. Федгерба сказавъ: „Коли Федгербъ сховавъ мечъ у похву, не мала Франція анѣ арміи анѣ правительства. Треба було 20 лѣтъ працювати, треба було приносити великй жертвы, чтобы република змогла выробити краевы повагу, чтобы змогла

заимпонувати Европѣ и показати ѣй, що и она може бути правительствомъ въ повиѣмъ значнѣню того слова. Европа хиталась якійсь часъ, ажъ наконецъ признала ѣй рацію. Далекондѣйчій и въ своихъ постановахъ рѣшучій монархъ, котрый такъ само миролюбивый, якъ и мы, давъ публично выразъ глубокой симпатіи яка вяже его край зъ нашимъ. (Голосы: Най жне царь! Най жне Россія! Най жне Франция!) Россійскій парѣдъ пѣйшовъ за своимъ царемъ, чтобы заявити намъ свою дружбу. То, що дѣялось въ Кронштадтѣ, знайшло и въ наименьшѣй мѣсцевости у Франціи голосный вѣдгромнѣ. Але все тй подѣвъ не заставили насъ забути на то, что было передъ тымъ и що послѣдувало. Всеоды, де нашй моряки приишли, побачили, что имя Франціи есть поважае, ба що бѣльше, любле. Якъ въ Даніи такъ и въ Швеціи та Норвеціи принято ихъ дуже сердечно. Въ Поремесъ, де сама королева держала ревю, дѣждались они найвеличавѣйшого и найдружнѣйшого приняти. А чому такъ? Чому всеоды заявлявано намъ такъ вефлякй и численнй доказы поважани и довѣрия? — Зъ пануючого загально переконаня, що мы творимо конечну гарантію загальнои европейской рѣвноваги. То переконане запануovalo поволи всеоды. Що есть правдою что до внутрѣшней политики, то есть ще бѣльше правдою что до политики заграничной. Успѣхи на сѣмъ поли не дадутъ ся импровизувати. Они суть наслѣдкомъ и заплатаю довгого ряду змаганъ и тутъ не говорю я лишъ о теперѣшнѣмъ министерствѣ, але о вефхъ, якй въ републицѣ вѣдъ двацять лѣтъ по собѣ наступали. Все поздѣтали вѣрнй тра-

дици и причинились до народного дѣла, котре зробило Францію великою. Хочъ и якъ велика була внутрѣшна незгода, котра теперь значно зменшила ся, а все таки Франция супротивъ заграницѣ стояла якъ оденъ мужъ. Нашою одинокою заслугою есть, что мы продовжали то, что розпочали нашй попередники, и що мы може поняли, что приишла хвиля довершити ихъ змаганя такъ, якъ то собѣ край того бажавъ. Зъ того выишло, что настала нова ситуація. Але то не має значити, что до той новои ситуаціи треба примѣнити нову политику. Та политика, якои мы доси держали ся, была для насъ занадто добра, якъ чтобы еи покидати въ хвили, коли вартѣсть еи кождый видить и коли зачинаемо збирати еи овночѣ. Мы въ тѣй хвили, коли можемо зъ такъ великою повагою миръ удержати, не будемо на то выста-вляти ся, чтобы ему шкодити. Франция має почете свои силы и вѣрнѣ въ свою будучнѣсть и длятого не перестане поступати осторожно и холоднокровно, сво етва, котры зискали ѣй повагу народѣвъ и причинились до того, что она вѣдзыскала зновъ то становище, яке ѣй въ свѣтѣ належитъ ся.

Того самого дня, коли мин. Рибо промавлявъ въ Вомомъ, бувъ ген. Каприві въ Оснабрикѣ на юбилейнѣмъ торжествѣ 78 полку пѣхоты и при сѣй нагодѣ зайшовъ до ратуша, въ котрѣмъ въ 1648 р. заключено звѣстнй вестфальскій договоръ. Коли тутъ повитавъ его бурмістеръ, вѣдповѣвъ канцлеръ довшою бесѣдою, въ котрой мѣжъ иншимъ такъ сказавъ:

„Коли глянемо въ минувшнѣсть, то поба-

20

Чародѣйный кафтанъ.

Оповѣданє Кольомана Міксата.

(Конецъ.)

Тй, що мали бѣльше сердца для дѣвчини, ажъ лекше вѣдохнули, имъ жалъ було, чтобы таку хорошу шйку рубавъ мечъ ката. Ще лишъ панъ Агостонъ не вѣддавъ бувъ своего голосу.

— Смерть! — крикнувъ вѣнъ суворо.

И знову стали голоса рѣвнй. Предсѣдатель мусѣвъ рѣшати. Якажъ страшна сцена! Старшй начальникъ пѣднѣвъ ся зъ дивнымъ спокоюмъ душѣ. Еластично выпрямилась его стать, вѣнъ взявъ булаву въ руки, що лежала коло его шаблѣ и ставъ нею крутити. Булава трѣсла и переломилась на два куснѣ.

— Смерть! — сказавъ. вѣнъ голосно а спокойно.

Дѣвчина перелякана выдивилась на него и крикнувши повалилась якъ нежива на землю. Мѣжъ людьми пѣйшовъ шопѣтъ и роздались оклики „Ельєтъ!“

— То вамъ разъ чоловікк! — шептали Кечкеметцѣ оденъ до другого.

— Недобрый чоловічиско! — муркотѣвъ собѣ пѣдъ носомъ моллахъ Челебитъ.

Старшй начальникъ не робивъ собѣ зъ того нѣчого, вѣнъ выишовъ зъ-за стола, бо вже немавъ тамъ теперь чого сидѣти. Выходячи схиливъ ся до своен любки, пѣднѣвъ еи, поцѣлувавъ и шепнувъ ѣй до уха:

— Не бѣй ся нѣчого, я тебе выратую.

— У того чоловіка два сердца, — сказавъ на то панъ Пермете до своихъ товаришѣвъ.

А той чоловіккъ зъ двома сердцами выишовъ зъ салѣ певнымъ крокомъ, якъ на мужчину пристало, а вѣдтакъ пѣйшовъ домѣвъ, замкнувъ ся тамъ въ комнату зъ тѣломъ безъ головы и цѣлыми годинами говоривъ до него:

— Що вы наробили! Подивѣтъ ся теперь, яке спало нещасте на васъ и на мене, на мене и на васъ. Та я знаю, что вы то не зробили изъ злого сердца, я то знаю... Славы вамъ забаглось и она васъ убила. Въ васъ розбудилась та мадырска примха. Зъ жадыбы славы ушили вы кафтанъ та й бѣдну дѣвчину уишали ще въ нещасте. Кобы-сьте хочъ того были не робили! Але еи сердце было тому причиною. Вы еи зрозумѣли. Все теперь пропало. Нещасна моя доле!... Я не знавъ якй то скарбъ въ тѣй дѣвчинѣ для мене...

Вѣдтакъ пѣйшовъ вѣнъ до другои комнаты и вытѣгнувъ тамъ кѣшь зъ грѣшми зъ-пѣдъ постелѣ...

— На, Ерчі, возми его та иди до города и розкинь зъ вѣдтамъ тй грѣшѣ помѣжъ людей!

Заплакана дѣвка выдивилась на него, але все таки послушала пана начальника та стала

цѣлыми пригорцами сыпати череднѣвъ въ порохъ на улицу та въ выбоѣ и хабузе. Старшй начальникъ стоявъ хвилку у вѣкнѣ та дививъ ся, якъ люде дерли ся та били надѣ грѣшми.

Коли вѣдтакъ Ерчі вернула, вже его не було. Дѣсь пропавъ. Коли выишовъ, куды пѣйшовъ, нѣхто въ свѣтѣ его не видѣвъ. Въ Кечкеметѣ зъ той поры нѣхто про него вже и не згадавъ.

* * *

Четвертого дня мали Циннѣ стннати голу.

Три днѣ мусѣла она сидѣти нѣбы нарядженнй по смерти мерлець. Она молила ся передъ хрестомъ, коло котрого день и нѣчь горѣли двѣ восковй свѣчки.

Сей часъ выставъ на всякй приготовленя. Тѣслѣ выставили були тымчасомъ руштоване напротивъ зеленои брамы вѣдъ ратуша; Павла Фекете пѣслали були ако довѣрочного мужа до Филека, чтобы привѣвъ зъ вѣдтамъ ката. (Раднй мали що иншого робити, они шукали въ кечкеметскихъ ставнахъ за тѣломъ старшого начальника, что дѣсь пропавъ).

Наконецъ четвертого дня, коли зъ вежѣ на церквѣ св. Николая выбила девята година, зробивъ ся середъ збраного народу великй рухъ. Роздавъ ся дзвѣнъ за грѣшнй душѣ.

Вже ведутъ Цинну на мѣсе траченя. Она убрана въ просту бѣду спѣдницю, котру майже всю вкрывае довге розпущене волосе.

НОВОУРЯДЖЕНЬИЙ МАГАЗИНЪ В. СЦІБОРА и Е. ЯРОШЪ

Львовъ, ул. Баторого ч. 20 (Готель Швайцарскій)

порукає власного виробу: сорочки мужескїи по 1.40, 1.70, 1.90, 2.40 зр.; Калесоны по 1 зр., 1.25, 1.50 кр.; Маншеты найлѣпшїи дюжинъ: 4 зр. 40 кр.; Ковѣрики найлѣпшїи дюжинъ 2 зр. 40 кр.

Великїи вибѣръ наймоднѣйшїихъ краватокъ. Бѣлѣ женеске и дѣтїняче зъ найлѣпшого матерїалу.

Маючи власну робѣтню приймаемо всякїи роботы входячїи въ составъ бѣлого шїтя. — Вирѣбъ якъ найлѣпшїи, цѣны низкїи.

АПТЕКА ПОДЪ „СРѢБНЫМЪ ОРЛОМЪ“ ЖИГМОНТА РУКЕРА

порукає:

Олѣи рыбїи въ двохъ родахъ, жовтїи однократно дестильованїи, дуже добре дѣлаючїи противо зафалегмента, остроты крови, недокровности, скрофуламъ и т. д.; бѣлїи прїятнѣйшїи бѣдъ першого, бо двократно чищенїи и дестильованїи. До набутя въ бутелькахъ по 60 и 80 кр.

Въ мѣйскомъ бюрѣ, (готель Жоржа), выдає ся **карты объѣзднїи**, котрїи приносять знижку 25—30% за звичайными билетами.

Тожє выдає ся звичайнїи **карты подорожнїи** на лїню Кароля-Людвика по оригїнальнїи цѣнѣ.

Мѣйске бюро Кароля-Людвика Зельвїнїя. **їосифъ I. Лайнкауфъ.**

Перша краєва фабрика товарѣвъ плїтерованыхъ, зовимыхъ **хїньские срѣбло**

ЯКУБОВСКІИ & ЯРРА

Львовъ, Ринокъ ч. 37. Краковъ, Ринокъ ч. 26.

порукають:

Предметы служачїи до ужитку церковного и домового, однѣвѣднїи на выправы слубнїи, подарунки, у великомъ виборѣ по прїступныхъ цѣнахъ.

Репарацїи, срѣбленїи и золоченїи всѣхъ въ се звань виходячихъ предметѣвъ, тревало и дешево.

Цѣннїки на жаданьє оплатно, опакованьє безплатно. 1—1.

Въ Друкарїи Людовїи у Львовѣ, площадь Бернардинска ч. 7

кождого часу набути можна руску

БИБЛІЮ

выдана Диковского въ Перемышлїи зъ численными мѣдєрїтани,

крѣмъ тому 1 (котрїи пѣлкомъ вычерпанїи) томъ 2, 3, 4, 5, 6 и доповнїючїи томъ 7. — Цѣна повнїенїихъ томѣвъ 5 зр. 50 кр. зъ пересылкою почтовою, однако поодинокѣ по 1 зр. 36 кр. зъ пересылкою почтовою.

Мешканьцѣ Львова!

можуть хѣснувати ся знаменитымъ винаходкомъ проф. Соксельета

молоко стерилїзоване

пѣсля методы того професора, єсть найлѣпшїимъ зъ штучныхъ кормѣвъ для немовлятъ и заступає цѣлкомъ кормъ груднїи.

Дѣти, скормленїи тымъ молокомъ не слабують на жаднїи слабости жолудковїи або кишковїи и въ загаль не подлягають такъ легко слабостямъ.

Цѣна мѣсячного кормленїя 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко коштує найменше два разы тѣлько.

Проспекта и поясненїи даромъ. Замовленїя прїймає

Контора Леополяда Литыньского,

у Львовѣ, при улицѣ Валовїи ч. 14 (побѣчъ Центральной Калярїѣ).

БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

антикаръ у Львовѣ (улиця Жовковска, побѣчъ рампы)
порукає:

Нервотонъ.

Средство домове помѣчне у многихъ боляхъ, ревматизмахъ, ломаняхъ, исхїасѣ и парализахъ.

Цѣна фляшки: 40 кр.

Подяка. Добровѣрѣ, 13 марта 1891.

Вп. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ, Львовъ-Пѣдзамче.

Передъ кѣлькома лѣтами черезъ апоплексію утративъ я силу въ правѣи руцѣ, що тымъ тяжше мя дѣткнуло, що зъ причины того муєвъ я покинути выгѣдне мѣсєце яко офицїалистъ прїватнїи и збѣставати зъ моею родиною безъ найменшой помочи.

Въ моихъ терпѣнїяхъ уживавъ я найрозличнѣйшїихъ средствъ, якїи менѣ тѣлько раджено, но все на дармо.

Доперва уживаньє черезъ довїшїи часть „Нервотону“, препоручуваного въ анонсахъ „Календаря здоровья Леополяда Литыньского“, доказало чуда! Ото теперь рушаю рукою якъ давнѣйше. Дякую Вамъ Пане, що своимъ чудеснымъ средствомъ стали вы наибѣльшимъ добродѣямъ терпячихъ людей. **Антонїи Новаковскїи.**

БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

антикаръ у Львовѣ улиця Жовковска (коло заставы).

Терпите ломанє руки або ноги, рванє гостець, ревматизмъ, котрїи вамъ особенно долягають въ порѣ вогкѣи дощевѣи?

Читайте якъ помагає въ такихъ терпѣнїяхъ:

„Excelsior“

Средство дуже цѣнене у всѣхъ гостцевыхъ терпѣнїяхъ именно застарѣлыхъ, обьявляючихъ ся ломаньємъ костей и т. п.

Подяка. Веч. п. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ.

Мило менѣ переслати В. Всечестности мои найсердечнѣйшїи слова подяки за Вашѣ дѣйствѣи чудеснїи „Excelsior“. Страшнїи терпѣнїя, якїи выдержавъ я зъ каждою змѣною воздуха, довгїи лѣта треваючїи болѣ въ костяхъ ногъ, котрымъ нѣ одна сѣрчана купѣль помочи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою ѣднїятї, по натертю кѣлькохъ фляшокъ „Excelsior“-а. — Вдѣячнѣсть моя для Васъ Пане тревати буде якъ довго жити буду, а першимъ еи вѣдгомомъ най будуть тїи слова мои подяки.

Краковъ, 16 лютого 1891.

Антонїи Гордынскїи.

Такихъ подякъ получивъ винаходець „Excelsiora“ тысячъ — бо каждому помагає скоро и разъ на всегда.

Спроваджувати можна найменше 2 фляшки, котрїи коштують по 60 кр. в. а. разомъ 1 зр. 20 кр. — Треба надѣслати 1 зл. 50 кр. т. е. за 2 фляшки „Excelsiora“ оплату почтовою и опаковане.

Шигулки зъ Гуаяколемъ

знаменитїи въ недугахъ грудныхъ, яко презерватива наколи заїде обава сухѣтъ, такожъ въ початкахъ хоробы радикально убиваючїи бактерїи. — Цѣна пуделка 1 зр. (зѣ способомъ ужитя.)

Прошу адресовати: Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ, улиця Жовковска (коло рампы).